

Rk ifj egyesület: elm Lehotay Károly

### Birtokosok

Csémy Alajos 18, Csémy Alajos 21, özv. patasi Csémy Benőné 26, özv. Elek Józsefné 27, özv. Gaál Józsefné 21, Godány István 10, Jankó Alajos 10, Jankó Béla 35, Lengyel Béla 12, özv. Lengyel Béláné 21, Méri József 19, Méri László 15, Nagy Benő 30, Németh Imre 46, özv. Németh Péterné 44, Tóth Alajos 21, Tóth Antal 38, Tóth György 20, Tóth István 44, Tóth János 31, Tóth Jenő 31, Tóth József 28, Tóth Vendel 34

### Iparosok, kereskedő

Asztalos: Csémy Mihály, Sztitász István  
Bognár: Sztitász József  
Cipész: Pócs Imre  
Kovács: Cserge József, Horváth István  
Kőműves: Restály Antal, Tóth Vilmos  
Szabó: Horváth János  
Varrónő: Klóz Szeréna  
Vendéglős: Nagy Benő  
Szövetkezet: fogy szöv üv Znamenák Viktor

### Ipari üzem

Daráló: Bindics János (1-12 HP)

### Vendégforgalom

Sík (124) - orv. gysztr: Sárosfa - vad: 988 kh, bérlő: Bittó Dénes Sárosfa - benzin, gépj: Somorja - Vá: 5 km - aut: Bacsa 3 km

### CSÁNK

(Čankov) - kk - kj Hontvársány - Bars és Hont k e e vm - lévai j - 1835 kh - 117 H - 428 L - pig Párkány - tsz Komárom - ah, jb, kzj, csó Léva - Vá, up, ut Léva

K bíró: Lomen Pál

Ev ei: ig tan Patócs Géza

### Birtokosok

Abaffy János 12, Abaffy János 16, Benkő Péter 16, Benkő Samu 14, Dianovszky András 17, özv. Dianovszky Andrásné 13, Dianovszky István 11, Dianovszky János 23, Dianovszky Pál (alsó) 11, Dianovszky Pál (felső) 22, Funák János 18, Gazsi László 13, Haluska István 21, Haluska János 14, Haluska János 11, Janoviczky Mária 27, Karafa István 11, Koszter András 13, Lomen Pál 12, Petrás János 11, Petrás Julianna 11, Pomothy János 12, Rapkó Alajos 11, Rapkó István 15, Rapkó Lőrinc 12, Rapkó Pál 20, Repiszky György 12, Repiszky János 14, Repiszky Jánosné 16, Sarina László 35, Török András 23, Török András 15, alsó Török István 12, Tunák Imre 46, Tunák István 12, Tunák István 10, Vollár János 28

### Iparosok

Ács: Abaffy András

Cipész: Nagy János  
Kovács: Klement Kálmán  
Vendéglős: Gombkötő Nándor

### Vendégforgalom

Dombos-erdős (177) - orv. gysztr: Léva - horg: Csánki patak - vad: 1000 kh, bérlő: Lőrincz István Garamszentgyörgy - ellátás: vendéglő - benzin, gépj: Léva - Vá 9 km - aut. Balassagyarmat - Verebély, mh

### CSAP

(Čop) - kk - kj h, T 11 - Ung vm - ungvári j - 2131 kh - 617 H - 3371 L - pig Beregszász, tsz, ah Ungvár - jb, kzj Királyhelmec - csó h T 25 - Vá, P, Tá, T h

(-) Csapitánya, Malmok.

Főj: Janácsik Béla

Közig j: Patay Imre

Aü j: Szabó Pál

Kor: dr Cziráky Ferenc T 1

Káor: Szilágyi Jenő

K bíró: Szajkó József

Pü szakasz: T 4

Rk lelk: Lőrinczy Béla

Ref lelk: Király Zoltán

Rabbi: Lebovits Herman

Áll ei: ig Baksay József, tan Szabó Mihály, Szabó Gyula, Hoffmann Dezső, Móré Ilona, Schmidtné

Molnár Piroska, Tauth Aranka

Rk ei: ig tan Kuklay Zoltán

Tanonciskola: ig Baksay József, tan Szabó Gyula

Óvónő: Gönczy Mária

Vá f: Semsey Lajos

Fűtőház főnök: Blaskovits Zoltán

P főnök: Lánczy Dezső

Leventeegyesület, parnok: Patay András

Tűzoltóegyesület, elnök: Janácsik Béla

### Birtokosok

özv. Badó Ignácné 21, Berkovics Bernát 44, id. Gyüre Ferenc 13, Heisler Mór építőanyagkereskedő 16, Koncez András 11, Kovács Sándor 31, Mecsey Ferenc 12, Molnár Ambrus 11, Nagy J. Károly 20, Popovics István 12, id. Révész Tamás 14, Toronyi József 18, Toronyi Sándor 20

### Iparosok

Asztalos: Belovics János, id. Belovics Károly, Csopák József, Kovács Dezső, Molnár József, ifj. Pittel Vince, Steinberg Vilmos  
Béramutós: Balogh András, Berkovics Márton, Filep József, Gulyás József  
Borbély, fodrász: özv. Frank Gyuláné, Gallé József, Kojcsa László, Lizák József, Málesz György, Schuller Ferenc  
Cipész: Antal József, Berkovics Herman, Béres István, Gallé J. Vilmos, Gulyás Ignác, Lizál Lajos, Penczkó Sándor  
Cukrász: Friedman Náthán Márkuské, Szokolovics István  
Építőmester: Mikolajcsik János

Fényképész: Sebők Viktorné  
Fuvaros: Badé Kálmán, Balogh István, Balog József, Berkovics Jenő, Csopák Lajos, Lakatos József, Lakatos József, Weinberger Ábrahám  
Gépkocsijavitó: Illés Károly  
Géplakatos: Berta Lajos, Laczi István, Sebők János, Szatmári Sándor

Hentes, mészáros: Antal Sándor, Derchmann Alajos, Fekete B. Gyula, Fekete Zoltán, Fried Bernát, Friedmann Mór, Lengyel György, Papp József, Typl Károlyné  
Kéményseprő: Horváth Gyula, Klein Árpád, Lusztig Nándor, Venczel Herman  
Korcsmáros: Harcsár Sándor, Szajkó József

Kovács: Kóti Ferenc, Leskó Bálint

Kőműves: Bocskay János, Papp Ferenc

Kütmester: id. Balogh József  
Lakatos: Petró Sándor

Nőikalapos: Klein Szeréna  
Nőiszabó: özv. Borbély Sándorné, Magyar Elekné

Palafedő: Klein Gyula  
Pék: Klein Mór, özv. Luther Jánosné, Rapaport Dávid

Rum- és likörgyáros: Grünstein Izidor

Szabó: Bergida Bernát, Brüger Adolf, Schwartz Ernő, Szücs József

Szállodás: Lusztig Rozália Irén  
Sziggyártó: Lefler János

Szobafestő: Ádám Antal, Fedor Ferenc, ifj. Radojcsics Jenő, Takács Béla

Szobrász és festő: id. Radojevics Jenő

Szódavizgyáros: Reichfeld Dávid  
Szücs: Gross Bernát

Temetkezési váll: id. Pittel Vince  
Vendéglős: Grosz Jakab, Klein Sándor, Márx Viktor, Pivovarnyik Péter

### Ipari üzemek

Gépjavitó: Berta és Szatmári (2-3 HP)

Malom és olajütő: Perlstein és Tsa (8-85 HP), T 8

Petróleumfinomító: özv. Schönberger Eszter, T 15

Szódavizgyár: Teitlbaum Tstv. (1-2 HP)

Téglagyár: Heisler és Tsa (60-80 HP), T 6, Herskovics Helén (20-50 HP)

Villanytelep: Stotter Leó

### Kereskedők

Baromfi: Csopák Károly  
Bizományos: Kopjári Gyula, Mg szöv T 2

Bor és szesz: Friedman Ábrahám, Kostenbaum Miklós  
Bőr: Aneisz Ignácné (és mész), Goldberger Manó  
Cipő: „Gikta” T 22  
Cukorka: Flöringer Mór

Csemege: Magyar Ferencné  
Divatáru: Braun Bertalan, Sándor Béla

Dobányáros: Palotai József  
Építőanyag: Heisler Mór

Fa: Frajmovits Dávid, Hoskovits Jakab, Orbán Miklós, Venczel Jakab

Fűszer: Berczik József, Berkovics Herman, Borbola Irén, Kovács Dezső, Spiegel Menyhért, Schwartz Aurél

Kalap: Friemann Sámuel  
Mész: Altman Záli, Aneisz Ignácné

Rőfős és divatáru: özv. Friedman Sámuelné

Rőfős: Krausz Erzsébet  
Rövídáru: Deschmann Erzsébet, Landesmann Sára

Ruha: Krausz Sámuel  
Szövetkezet: Hangya fogy és ért szöv üv Baksay József

Termény: Grünberger Salamon, özv. Schreiber Henrikné T 14, Schwartz Aurél T 7

Üveg, porcellán: Spiegel Herman  
Vas, festék, porcellán: özv. Friedman Sándorné

Vegyés: Blosberg Regina, Falkovics Márton, Kelmán Sándor, Sermer Ignác, Spiegel Béla, Stegmann Salamon

Egyéb

Allatorvos: Gerő (Guttmann) Mór T 18

Gyógyyszerész: Bernát (Weinberger) Sándor, özv. Szóts Józsefné, Weinberger Béla

Mozi: községi tulajd

Orvos: dr Sándor Zoltán T 24, Hítel

Kárpátaljai bank fiókja T 21

### Vendégforgalom

Síkság (103) - fürd: Tisza és Latorca stranddal - horg: Tisza, Latorca - vad: 2117 kh, bérlők: Fekete Gyula és társai - ellátás: szálloda, vendéglő és magánosoknál - benzin, gépj h - Vv: Sátoraljaújhely - Tiszajlak

### CSARNAHÓ

(Černocho) - kk - kj Borsi - Zemplén vm - sátoraljaújhelyi j - 1070 kh - 106 H - 485 L - pig, ah Sátoraljaújhely - tsz Ungvár - jb, kzj Királyhelmec - csó Nagykövesd - Vá: Sátoraljaújhely és Borsi - up

Ladamóc - ut Sátoraljaújhely

K bíró: Hrenyó András  
Ev lelk: Pandý Bertalan

Ref ei: ig tan Szabó Eszter

### Birtokosok

Bekényi János 20, Bekényi Mihály 12, Hrenyó András 18, Kása János 12, Szarvas István 20

Iparosok, kereskedő

Asztalos: Bacsinszky László  
Bércseplő: Vaszily Albert  
Korcsmáros: Klein Mór  
Kovács: Kiss József

Fig: pénzügyigazgatóság, P f: posta főnök, ref: ev. reform., rk: román kat., T: telefon, tan: tanító, Tá: távirda, tsz: törvénytész, ut: utolsó posta, ut: utolsó távirda, üv: üzletvezető, Vá: vasútáll., Vmh: vasúti megállóhely, vad: vadászat, Vv: vasútvonal

Kőműves: Kiss József  
Mészáros: Feldmann Lajos  
Borkeresk: özv. Horváth Lajosné

### Vendégforgalom

Donbos (175) - aut: Sátoraljaújhely - Bodzásújlak, mh

### CSÁSZLÓC

(Časlovce) - kk - kj Nagygejőc - Ung vm - ungvári j - 1771 kh - 100 H - 521 L - pig Beregszász - tsz, ah, jb, kzj Ungvár - csó Kisgejőc - Vá Szürte és Kincsestananya - Homok - up, ut Ungvár

K bíró: Erdős István  
Rk lelk: Szentmihályi Lajos, pápai kamarás, főesperes

Rk ei: ig tan Sándor Gyula

Birtokosok

Bacsó Sándor 21, Bodnár Jánosné 32, Czibur Sándor 186, id. Erdős Ferenc 20, id. Erdős István 26, Földes János 33, ifj. Gajdas Vince 10, id. Gajdas Vince 21, Gergely Mihály 13, ifj. Hreba Mihály 13, Hreba József 14, Kiss György 11, Kiss Ferenc 20, Kiss Imre 20, Kriczky György 63, Kriczky János 22, Papp István 11, Pemják András 19, Rebres György 20, özv. Rohály Ferencné 16, id. Rohály Vince 11, Roják György 15, id. Sárny Imre 10, Szabó József 14, Tanczy István 30, Kubra Tóth István 13, Tótin Mihály 10, Varga György 33, Varga József 14, Varga Péter 39, id. Varga Sándor 40, Kiss Vértés János 13, Vulsinszky Ferenc 20

Iparosok

Ács: Ulihanics János  
Asztalos: Türkis János  
Cipész: Rosenbaum Sámuel  
Kovács: Varga István  
Kőműves: Bozsi Mihály

Kereskedők

Fűszer, vegyes: Schwarz Mór  
Szövetkezet: Hangya fogy szöv üv Ilnát Mihály

Hítel

Hítelszövetkezet: elnök: Szentmihályi Lajos pápai kamarás

Vendégforgalom

Síkság (112) - orv. gysztr: Ungvár - vad: községi terület bérlő Czibur Sándor mérnök Ungvár - benzin, gépj: Ungvár - Vá: 5 km

### CSATA

(Čata) - kk - kj h, T 1 - Bars és Hont k e e vm - lévai j - 3117 kh - 512 H - 2130 L - pig Párkány, tsz Komárom - ah, jb, kzj Léva - csó Oroszka - Vá, P, T h

Főj: Ferdinánd Andor  
Aü j: Kósa László  
Kor: dr. Goda László

K bíró: Bajkai Mátyás  
Rk ei: ig Antal József, tan Kelecsényi János, Dedinszky Tivadar, Dedinszky Tivadarné, özv. Hajda Pálné

Vendégforgalom

Síkság (130) - fürd: Garam - gysztr: Oroszka - vad: 3000 kh, bérlő: Kántor Ferenc cukorgyári felügyelő - ellátás: magánosoknál - Vv: Párkányána-Léva - aut: Esztergom-Léva, mh

CSECS

(Čečevojce) - kk - kj h - Abaúj-Torna vm - cserehát-encsi j - 4263 kh - 202 H - 1057 L - pig, tsz Kassa - ah, jb, kzj, csó Szepsi - Vá, P h - ut Szepsi

Birtokosok

Antal András 22, ifj. Antal András 12, Antal Ernő 25, Antal Ferenc 12, Antal János (József fia) 27, Bajkai Mátyás 14, Dudás Béla 10, Fehér István 37, özv. Fehér Joakim 10, Földes Lajos 13, id. Gáspár Lajos 15, Holop János 16, Katona András (József) 26, Katona János 12, Kovács János 12, Maczkó József (legid.) 12, Major Mihály 13, Molnár András 12, özv. Molnár Flóriáné 24, ifj. Molnár Ignác 11, Molnár József 11, Molnár József (Ferenc fia) 15, Molnár Szerafin 12, özv. Muzslai Andrásné 10, Német András 31, Német András 10, Varga János 16

Iparosok

Asztalos: Mártz Mihály  
Bognár: Molnár Vilmos  
Borbély: Slusny László  
Cipész: Klincsok József, Simunek Domonkos  
Cukrász: Holop István  
Cszimadia: Ipolyi Károly, Katona István  
Gépészkovács: id. Szücs Ödön  
Hentes, mészáros: Baranyai Péter, Forgács István, Lenthár Ferenc, Molnár Ernő  
Kertész: Holecz János, Pozsár Gyula  
Kovács: Szurdi István  
Malomszerelő: Paál József  
Órás: Sáfrány Dezső  
Pék: Brányik Béla, Franta Dezső  
Szabó: Török István  
Vendéglős, szállodás: Veres József

Ipari üzem

Asztalos: Garai Imre (1-6 HP)  
Barnaszentéletp: dr. Klucska Jenő  
Daráló: Fehér Sándor (6 HP)  
Lakatos: Vig Gergely (2-2.5 HP)  
Malom: Pál Sándor (3-25 HP)

Kereskedők

Baromfi, tojás: özv. Kicsindi Jánosné  
Borjú: Schwartz Árpád  
Fa: Nagyrecskői Bíró György  
Fűszer, vegyes: özv. Eisenschreiber Jónásné, Eisenschreiber Vilmos, Kovács Vilmos, Mártz Mihályné, Weisz Szidónia  
Nyersbőr: Weisz Benő  
Szövetkezet: Hanza fogy szöv üv Krajcsovic Aladár